

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des**  
**soumissions - TPSGC**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL**  
**DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> SPARE PARTS - LEOPARD II		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-138084/A		<b>Date</b> 2013-04-11
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-138084		
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-266-23690		
<b>File No. - N° de dossier</b> 266bl.W8486-138084		<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-05-22</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Edwards, Jessica		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 266bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8075 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0648
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> <div>Specified Herein Précisé dans les présentes</div>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Armoured Vehicles - Life Extension/Prolongation de vie,  
véhicules blindés  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage Phase III 6C1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
W248A	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE BLDG 236 EAST END 195 AVE&82ND ST EDMONTON Alberta T5J4J5 Canada	W2481	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 7 CF SUPPLY DEPOT STN FORCES P.O.BOX 10500 EDMONTON Alberta T5J4J5 Canada
W248A	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE BLDG 236 EAST END 195 AVE&82ND ST EDMONTON Alberta T5J4J5 Canada	W2481	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 7 CF SUPPLY DEPOT STN FORCES P.O.BOX 10500 ATTN: ACCOUNTS PAYABLE EDMONTON Alberta T5J4J5 Canada
WB941	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFSD MONTREAL 6363 RUE NOTRE DAME ST E. MONTREAL Quebec H1N2E9 Canada	W1941	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFSD MONTREAL BOX 4000 STN K ATTN: ACCOUNTS PAYABLE MONTREAL Quebec H1N3R9 Canada



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NSN - NNO: 1015-12-192-6812 CABLE NO 34 NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500135-066134.000.0	WB941	W1941	4	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
2	NSN - NNO: 1015-12-192-6822 BRACKET NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500135-193200.009.0	W248A	W2481	2	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
3	NSN - NNO: 1015-12-192-6822 BRACKET NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500135-193200.009.0	WB941	W1941	4	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
4	NSN - NNO: 4730-12-193-5522 ADAPTER, STRAIGHT, TUBE TO BOSS NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1572 Part No. - N° de la partie: 01774	W248A	W2481	24	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
5	NSN - NNO: 9320-12-198-6607 RUBBER STRIP NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1092 Part No. - N° de la partie: SBR-BUNA-14X1SW	W248A	W2481	50	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
6	NSN - NNO: 9320-12-198-6607 RUBBER STRIP NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1092 Part No. - N° de la partie: SBR-BUNA-14X1SW	WB941	W1941	50	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
7	NSN - NNO: 5340-12-199-3808 LOCKING PLATE, NUT AND BOLT NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1871 Part No. - N° de la partie: 2300109-018300.016.0	W248A	W2481	24	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
8	NSN - NNO: 5365-12-303-2011 SPACER, SLEEVE NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1871 Part No. - N° de la partie: 2300109-000100.021.0	W248A	W2481	40	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
9	NSN - NNO: 6105-12-303-7688 MOTOR, DIRECT CURRENT NSCM/CAGE - COF/CAGE: D3683 Part No. - N° de la partie: GJ23-5A	WB94I	W194I	2	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
10	NSN - NNO: 5330-12-313-7143 SEAL SET, SPECIAL NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1871 Part No. - N° de la partie: 2300109-980700.003.0	W248A	W248I	12	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
11	NSN - NNO: 5305-12-334-1605 SCREW, CAP, HEXAGON HEAD NSCM/CAGE - COF/CAGE: C7535 Part No. - N° de la partie: 7036894	W248A	W248I	2600	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
12	NSN - NNO: 1240-12-335-4482 BRACKET NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500255-198400.000.0	W248A	W248I	2	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
13	NSN - NNO: 1240-12-335-4482 BRACKET NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500255-198400.000.0	WB941	W1941	4	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
14	NSN - NNO: 5340-12-338-4813 STRAP, ELASTIC NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500082-194141.00.0	W248A	W2481	15	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
15	NSN - NNO: 5340-12-338-4813 STRAP, ELASTIC NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500082-194141.00.0	WB941	W1941	25	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
16	NSN - NNO: 5340-12-339-7016 BUMPER BUMPER, NONMETALLIC NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500255-190501.000.0	W248A	W2481	24	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
17	NSN - NNO: 5340-12-339-7016 BUMPER NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500255-190501.000.0	WB941	W1941	24	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
18	NSN - NNO: 3940-12-362-1160 ADAPTER, HOISTING NSCM/CAGE - COF/CAGE: D3800 Part No. - N° de la partie: 7988491	W248A	W2481	3	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
19	NSN - NNO: 3940-12-362-1160 ADAPTER, HOISTING NSCM/CAGE - COF/CAGE: D3800	WB941	W1941	10	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Del. Offered Liv. offerte
						Destination	FOB/FAM Plant/Usine	
19	Part No. - N° de la partie: 7988491							
20	NSN - NNO: 2540-12-365-1922 SEAT, VEHICULAR Part No. - N° de la partie: Y2500255-191170.000.	W248A	W248I	2	Each	XXXXXXXXXX	\$	See Herein

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
21	NSN - NNO: 2530-12-365-6414 TENSION DEVICE, TRACK, VEHICULAR . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1871 Part No. - N° de la partie: SK795-092400.000.0	W248A	W2481	2	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
22	NSN - NNO: 2530-12-365-6415 TENSION DEVICE, TRACK, VEHICULAR NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1871 Part No. - N° de la partie: SK795-092500.000.0	W248A	W2481	2	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
23	NSN - NNO: 5340-12-157-2456 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE NSCM/CAGE - COF/CAGE: D8266 Part No. - N° de la partie: 0009885010	W248A	W2481	22	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
24	NSN - NNO: 5340-12-164-1028 CLAMP, LOOP Part No. DIN3016-D1-18X12-W1-2 NSCM/CAGE - COF/CAGE: D0510	W248A	W2481	30	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
25	NSN - NNO: 5340-12-164-1028 CLAMP, LOOP Part No. DIN3016-D1-18X12-W1-2 NSCM/CAGE - COF/CAGE: D0510	WB94I	W194I	60	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
26	NSN - NNO: 1015-12-177-3085 CABLE, SPECIAL PURPOSE . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-066124.000.0	WB94I	W194I	3	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
27	NSN - NNO: 1015-12-177-4911 PAD . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-191105.000.0	W248A	W248I	4	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
28	NSN - NNO: 1015-12-177-4911 PAD . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-191105.000.0	WB94I	W194I	12	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
29	NSN - NNO: 1015-12-177-4914 BACK REST NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-191260.000.0	WB941	W1941	5	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
30	NSN - NNO: 2990-12-178-6364 GUN TUBE NSCM/CAGE - COF/CAGE: D8266 Part No. - N° de la partie: 8702000552	W248A	W2481	4	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
31	NSN - NNO: 5340-12-178-6740 BUMPER NSCM/CAGE - COF/CAGE: D8266 Part No. - N° de la partie: 0009883311	W248A	W2481	20	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
32	NSN - NNO: 5305-12-178-8692 SCREW, CAP, SOCKET HEAD NSCM/CAGE - COF/CAGE: D9434 Part No. - N° de la partie: 5560379	WB941	W1941	500	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
33	NSN - NNO: 4710-12-178-8713 TUBE ASSEMBLY, METAL NSCM/CAGE - COF/CAGE: C4342 Part No. - N° de la partie: 5562000	W248A	W2481	4	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
34	NSN - NNO: 5930-12-178-8719 SWITCH, PRESSURE NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2439 Part No. - N° de la partie: 238.801/016/001	W248A	W2481	4	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
35	NSN - NNO: 5360-12-178-9231 SPRING, HELICAL, EXTENSION NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1871 Part No. - N° de la partie: 2300109-059100.012.0	W248A	W2481	16	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
36	NSN - NNO: 3010-12-179-0477 DISK, CLUTCH, NONVEHICULAR NSCM/CAGE - COF/CAGE: D9434 Part No. - N° de la partie: 55660373	WB941	W1941	23	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
37	NSN - NNO: 2940-12-179-0751 FILTER ELEMENT, FLUID NSCM/CAGE - COF/CAGE: D0718 Part No. - N° de la partie: P2-1123-04	W248A	W2481	50	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
38	NSN - NNO: 1015-12-180-0300 CENTERING DISC . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-000000.012.0	W248A	W2481	20	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
39	NSN - NNO: 6230-12-180-8601 LIGHT, DESK NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-068000.000.0	W248A	W2481	5	Each	XXXXXXXXXXXX	\$			
40	NSN - NNO: 2540-12-181-9906 ARM, WINDSHIELD WIPER . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D9448 Part No. - N° de la partie: 2300109-186211.000.0	W248A	W2481	20	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
41	NSN - NNO: 5930-12-183-8691 SWITCH, PRESSURE NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2439 Part No. - N° de la partie: 238.801/015/002	W248A	W2481	3	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
42	NSN - NNO: 5340-12-187-7694 PLUG, PROTECTIVE, DUST AND MOISTUR E SEAL NSCM/CAGE - COF/CAGE: D9434 Part No. - N° de la partie: 5564068-4	W248A	W2481	20	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
43	NSN - NNO: 4810-12-188-2696 VALVE, SOLENOID NSCM/CAGE - COF/CAGE: D0786 Part No. - N° de la partie: ME 6636	W248A	W2481	7	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
44	NSN - NNO: 4810-12-188-2696 VALVE, SOLENOID NSCM/CAGE - COF/CAGE: D0786 Part No. - N° de la partie: ME 6636	WB941	W1941	12	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
45	NSN - NNO: 4730-12-190-7920 ADAPTER, STRAIGHT, TUBE TO HOSE NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1572 Part No. - N° de la partie: E4-2001450	WB94I	W194I	20	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
46	NSN - NNO: 1015-12-191-6408 BRACKET . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-194261.000.0	W248A	W248I	4	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
47	NSN - NNO: 1015-12-191-6410 FUSE . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-194222.000.0	W248A	W248I	9	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
48	NSN - NNO: 1015-12-191-6414 FUSE . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-194252.000.0	W248A	W248I	9	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
49	NSN - NNO: 1015-12-192-0193 NEEDLE . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-190000.023.0	W248A	W248I	8	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
50	NSN - NNO: 1015-12-192-1580 BRACKET . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-191700.001.0	W248A	W248I	20	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	
51	NSN - NNO: 5331-12-192-1628	W248A	W248I	100	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
51	O-RING NSCM/CAGE - COF/CAGE: D9434 Part No. - N° de la partie: 6563334310							
52	NSN - NNO: 5930-12-313-6513 SWITCH, SENSITIVE NSCM/CAGE - COF/CAGE: C1357 Part No. - N° de la partie: SP3351	WB94I	W194I	2	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	




Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
53	NSN - NNO: 5330-12-313-7143 SEAL SET, SPECIAL . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1871 Part No. - N° de la partie: 2300109-980700.003.0	WB941	W1941	24	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
54	NSN - NNO: 5305-12-334-1605 SCREW, CAP, HEXAGON HEAD NSCM/CAGE - COF/CAGE: C7535 Part No. - N° de la partie: 7036894	WB941	W1941	5910	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
55	NSN - NNO: 5340-12-341-7482 STRIKE, CATCH NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2396 Part No. - N° de la partie: 2500255-322700.02.0	WB941	W1941	22	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
56	NSN - NNO: 3010-12-344-1260 COUPLING, SHAFT, RIGID NSCM/CAGE - COF/CAGE: D3683 Part No. - N° de la partie: 272.407.570	WB941	W1941	10	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
57	NSN - NNO: 1015-12-356-1067 SHELL BOX . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2396 Part No. - N° de la partie: 2500273-324100.00.0	WB941	W1941	1	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
58	NSN - NNO: 2540-12-365-1922 SEAT, VEHICULAR . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: Y2500255-191170.000.	WB941	W1941	2	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
59	NSN - NNO: 1240-12-365-3070 HOUSING PART, OPTICAL EQUIPMENT . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500255-193511.000.0	WB941	W1941	2	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
60	NSN - NNO: 5331-12-369-7607 O-RING NSCM/CAGE - COF/CAGE: D9434 Part No. - N° de la partie: 6568340638	WB941	W1941	80	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
61	NSN - NNO: 1015-12-382-4853 RETAINER, GUN COMPONENT NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500273-321950.00.0	WB941	W1941	5	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
62	NSN - NNO: 5895-12-383-5327 INTERCONNECTING BOX . NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2300586-068300.000.0	WB941	W1941	2	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
63	NSN - NNO: 2540-12-383-5645 LADDER, VEHICLE BOARDING	WB941	W1941	2	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
						Destination	FOB/FAM			
63	NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1871 Part No. - N° de la partie: SK1239-187792.000.0									
64	NSN - NNO: 2541-12-383-5835 SLAT ARMOR SECTION GRILLE, METAL NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1871 Part No. - N° de la partie: SK1239-187765.000.0	WB94I	W194I	2	Each	XXXXXXXXXXXX	\$		See Herein	

<div>  <div>Public Works and Government Services Canada</div> </div>		Travaux publics et Services gouvernementaux Canada		Document No.W8486-138084/A		Part - Partie 1 of - de 2	
				See Part 2 for Clauses and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions			
Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Del. Offered Liv. offerte
65	NSN - NNO: 5930-12-313-6513 SWITCH, SENSITIVE NSCM/CAGE - COF/CAGE: C1357 Part No. - N° de la partie: SP3351	W248A	W2481	6	Each	XXXXXXX \$	See Herein

---

## TABLE OF CONTENTS

### PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement
2. Requirement

### PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Note to Bidders
3. Submission of Proposals
4. Enquiries - Bid Solicitation
5. Applicable Laws
6. Pricing Submission Instruction
7. Delivery
8. Description and Traceability
9. Assurance of Nato Supply Code for Manufacturer (NSCM) Traceability
10. Foreign Suppliers (GST/HST)

### PART 3 - EVALUATION PROCEDURES, BASIS OF SELECTION AND CERTIFICATION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection
3. Certifications
4. Certifications Precedent to Contract Award
5. Code of Conduct Certifications - Certifications Required Precedent to Contract Award
6. Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification

### PART 4 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

#### SECTION A - ADMINISTRATION

- A1. Security Requirement
- A2. Authorities
- A3. Standard Clauses and Conditions
- A4. Certifications
- A5. Applicable Laws
- A6. Defence Contract

## A7. Priority of Documents

### SECTION B - REQUIREMENT

- B1. Requirement
- B2. Material
- B3. Term of Contract
- B4. SACC Manual Clauses
- B5. Preparation for Delivery
- B6. Shipping Instructions(DND) - Canadian-based Contractors
- B6. Shipping Instructions(DND) - Foreign-based Contractors
- B7. Release Documents - Distribution

### SECTION C - FINANCE

- C1. Payment
- C2. Invoicing Instructions

---

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

### 2. Requirement

The proposed Contractor must supply the item(s) as detailed on the "Line Item Detail" Page(s).

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The Manual is available on the PWGSC Website:

<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

1.1 The 2003 (2012/11/19) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

#### 1.2 SACC Manual Clauses

A9130T	2005/05/16	Controlled Goods Program (Line items 001, 002 003, 009, 010, 012, 013, 026, 027, 028, 038, 046, 047, 048, 049, 050, 57, 059, 061, 062)
B1000T	2007/11/30	Condition of Material
B3000T	2006/06/16	Equivalent Product
C3011T	2010/01/11	Exchange Rate Fluctuation

### 2. Note to Bidders

- a) This Request for Proposal, (RFP), is structured so that it will be similar to any resulting Contract. As such the words "Contract" and "Contractor" are to be read as "any resulting Contract" and "proposed Contractor" respectively.
- b) Changes to proposals will not be accepted after the solicitation closing date.
- c) There will be no direct payment by the Crown for any costs incurred in the preparation and submission of proposals resulting from this RFP.

### 3. Submission of Proposals

Proposals must be submitted ONLY TO PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA (PWGSC) BID RECEIVING UNIT by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Proposal.

### 4. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

### 5. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the Province of Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

### 6. Basis of Payment

#### 6.1 Canadian-Based Contractor

Canadian-based bidders must submit firm prices for items in Canadian Dollars (CAD) or Euros (€), Canadian customs duties, and excise taxes included, where applicable, and Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) excluded, FCA Free Carrier, (Contractors Facility \* ) as per Incoterms 2000.

Delivery location / point: \_\_\_\_\_

\* **Bidders are required to specify above the delivery location / point to be considered as the FCA Plant location / point.**

#### 6.2 Foreign-Based Contractor

Foreign-based bidders must submit firm prices for items in Canadian Dollars (CAD) or Euros (€), Canadian customs duties, excise taxes, Goods and Services



Tax (GST) and Harmonized Sales Tax (HST) excluded, FCA Free Carrier, (Contractors Facility \*\* ) as per Incoterms 2000.

Delivery location / point: \_\_\_\_\_

**\*\* Bidders are required to specify above the delivery location / point to be considered as the FCA Plant location / point.**

6.3 For the purpose of the bid solicitation, bidders with an address in Canada are considered Canadian-based bidders and bidders with an address outside of Canada are considered foreign-based bidders.

## 7. Delivery

Delivery is required as soon as possible. Bidders are required to specify their best proposed delivery date at the "Line Item Detail" page in the "Delivery Offered" column.

## 8. Description and Traceability

- a) The description given in the line items may be a short description. The full description is available in the public domain. The NATO Stock Number may include a part number or numbers in addition to that listed in the description of a line item. It is the responsibility of the bidder to refer to the NATO Stock Number and to ascertain therefrom such other part number as may fulfil the requirements of the NATO Stock Number. Part numbers with a RNCC/RNVC code of 5-9, 6-9 or D-9 are not acceptable part numbers.
- b) Traceability - Items offered shall not be identified as being produced by a NATO Supply Code for Manufacturer (NSCM) unless produced by that manufacturer or its accredited manufacturer/supplier. It is the bidder's responsibility to ensure that they and/or their supplier are legally entitled to manufacture the parts which are being offered.

## 9. Assurance of Nato Supply Code for Manufacturer (NSCM) Traceability

For the purposes of this solicitation, the NSCM (one or more) specified in this Request for Proposal (RFP) is the only approved source(s) of supply for the part number it is referenced with.

When the specified part number is proposed for supply by the bidder, the related specified NSCM shall only be offered by the bidder if the material to be supplied as the specified part number can be traced with documentary evidence directly to the NATO approved source of supply.

In the event that the bidder proposes to supply, under the specified part number, material which can neither be demonstrated by the bidder as originating directly from the approved source of supply nor as supplied under the specified NSCM with the specific written permission of the approved source of supply, the bidder is obligated to specify the alternate manufacturer for the material proposed under the specified part number and not mention the specified NSCM.

Material supplied for the items specified in any subsequent contract will be subject to investigation by the Crown. Material which can neither be demonstrated by the Contractor as having originated directly from the NSCM specified for the item in the contract, nor as supplied with the specific written permission of this specified NSCM, will be subject to the following action by the Crown.

The Crown may either:

- a) terminate the contract for default with respect to that item, return the item to the Contractor at the Contractor's risk and expense, and demand and receive from the Contractor (who shall forthwith so pay) all procurement and other costs incurred by the Crown, including any increased costs required for the purpose of expediting production; or
- b) retain the item, and demand and receive from the Contractor (who shall forthwith so pay) the difference between the Contractor's costs relating to the item, as determined by the Crown, and the costs which, in the Crown's opinion, the Contractor would have incurred had it obtained and supplied an item which did not differ in any way from that specifically required under the contract.

#### 10. Foreign Suppliers (GST/HST)

Foreign Suppliers should be aware that Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) registration with Canada Revenue Agency is required in order to invoice for the GST or HST. Any contracts awarded to foreign suppliers should not include the GST/HST.

---

## PART 3 - EVALUATION PROCEDURES, BASIS OF SELECTION AND CERTIFICATION

### 1. Evaluation Procedures

Bids will be evaluated in accordance with the Basis of Selection specified below.

### 2. Basis of Selection

To be considered responsive, a bid must meet all of the following mandatory requirements of this solicitation:

1. Technical requirement (NSN, part number or substitute/equivalent)
2. All other clauses, terms and conditions stipulated in this RFP

Bids not meeting all of the mandatory requirements will be given no further consideration. Among the compliant bids, the lowest price per a line item will be the determining factor in awarding the Contract.

For evaluation purposes bids submitted in foreign currencies will be converted into Canadian dollars at Bank of Canada rate of exchange applicable at bid closing.

### 3. Certifications

Bidders must provide the required certifications to be awarded a contract. Canada will declare a bid non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after award of a contract. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the Bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Contracting Authority for additional information will also render the bid non-responsive.

### 4. Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be submitted with the bid, but may be completed and submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed or submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement.

Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

5. Code of Conduct Certifications - Certifications Required Precedent to Contract Award

Bidders should provide, with their bids or promptly thereafter, a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder. If such a list has not been received by the time the evaluation of bids is completed, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Bidders must submit the list of directors before contract award, failure to provide such a list within the required time frame will render the bid non-responsive.

The Contracting Authority may, at any time, request that a Bidder provide properly completed and Signed Consent Forms (Consent to a Criminal Record Verification form - PWGSC-TPSGC 229) for any or all individuals named in the aforementioned list within a specified delay. Failure to provide such Consent Forms within the delay will result in the bid being declared non-responsive.

6. Federal Contractors Program - Certification

6.1 Federal Contractors Program - \$200,000 or more

1. The Federal Contractors Program (FCP) requires that some suppliers, including a supplier who is a member of a joint venture, bidding for federal government contracts, valued at \$200,000 or more (including all applicable taxes), make a formal commitment to implement employment equity. This is a condition precedent to contract award. If the Bidder, or, if the Bidder is a joint venture and if any member of the joint venture, is subject to the FCP, evidence of its commitment must be provided before the award of the Contract.

Suppliers who have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any bids from ineligible contractors, including a bid from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

2. If the Bidder does not fall within the exceptions enumerated in 3.(a) or (b) below, or does not have a valid certificate number confirming its adherence to the FCP, the Bidder must fax (819-953-8768) a copy of the signed form LAB 1168, Certificate of Commitment to Implement Employment Equity, to the Labour Branch of HRSDC.
3. The Bidder, or, if the Bidder is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Bidder or the member of the joint venture

- (a) ( ) is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;
- (b) ( ) is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;
- (c) ( ) is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC (having not bid on requirements of \$200,000 or more), in which case a duly signed certificate of commitment is attached;
- (d) ( ) is subject to the FCP, and has a valid certificate number as follows: \_\_\_\_\_ (e.g. has not been declared an ineligible contractor by HRSDC.)

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site. [Http://www.hrsdc.gc.ca/eng/labour/equality/fcp/index.shtml](http://www.hrsdc.gc.ca/eng/labour/equality/fcp/index.shtml)

Signature of authorized representative: \_\_\_\_\_

OR

#### 6.1 Federal Contractors Program - Over \$25,000 and under \$200,000

Suppliers who are subject to the Federal Contractors Program (FCP) and have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive federal government contracts

over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any bids from ineligible contractors, including a bid from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

The Bidder, or, if the Bidder is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Bidder or the member of the joint venture

- (a) ( ) is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;
- (b) ( ) is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;
- (c) ( ) is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC, having not bid on requirements of \$200,000 or more;
- (d) ( ) has not been declared an ineligible contractor by HRSDC, and has a valid certificate number as follows: \_\_\_\_\_. Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.  
<http://www.hrsdc.gc.ca/eng/labour/equality/fcp/index.shtml>

Signature of authorized representative: \_\_\_\_\_

---

## PART 4 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

### SECTION A - ADMINISTRATION

#### A1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

#### A2. Authorities

##### 2.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Jessica Edwards  
Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Defence and Major Projects Sector  
Place du Portage, Phase III, 6C1  
11 Laurier Street  
Gatineau, Quebec K1A 0S5

Telephone: (819) 956-8075

Facsimile: (819) 956-0648

E-mail address: Jessica.Edwards@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

---

## 2.2 Contractor's Representative

Name and telephone number of the person responsible for:

### General enquiries

Name: \_\_\_\_\_  
Telephone No. \_\_\_\_\_  
Facsimile No. \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

### Delivery follow-up

Name: \_\_\_\_\_  
Telephone No. \_\_\_\_\_  
Facsimile No. \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

## A3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The Manual is available on the PWGSC Website: <http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>

### 3.1 General Conditions

2010A (2013/03/21) General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

## A4. Certifications

4.1 Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the entire contract period. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.



---

#### A5. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the Province of Ontario.

#### A6. Defence Contract

The Contract is a defence contract within the meaning of the Defence Production Act, R.S.C. 1985, c. D-1, and must be governed accordingly.

Title to the Work or to any materials, parts, work-in-process or finished work must belong to Canada free and clear of all claims, liens, attachments, charges or encumbrances. Canada is entitled, at any time, to remove, sell or dispose of the Work or any part of the Work in accordance with section 20 of the Defence Production Act.

#### A7. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010A (2013/03/21) General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Contractor's bid dated \_\_\_\_\_.

## SECTION B - REQUIREMENT

### B1. Requirement

The Contractor must supply the item(s) as detailed on the "Line Item Detail" Page(s).

### B2. Material

2.1 Material supplied must be new and conform to the latest issue of the applicable drawing, specification and/or part number that is in effect on the bid solicitation closing date.

### B3. Term of Contract

#### 3.1 Delivery Date

Delivery shall be made on or before \_\_\_\_\_.

(If item is not delivered on or before the specified delivery date, the contractor is to Inform PWGSC contracting authority.)

### B4. SACC Manual Clauses

D5540C	2010/08/16	ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (QAC Q) (Line items 021, 022,057, 061)
D5545C	2010/08/16	ISO 9001:2008 - Quality Management Systems - Requirements (QAC C) (Line items 001 -020, 023 - 056, 058 - 060, and 062 - 065)
D5510C	2012/07/16	Quality Assurance Authority (DND) - Canadian Based Contractor (Line items 021, 022,057, 061)
D5515C	2010/01/11	Quality Assurance Authority (DND) - Foreign-based and United States Contractor (Line items 021, 022,057, 061)
D5606C	2012/07/16	Release Documents (DND) - Canadian-based Contractor (Line items 021, 022,057, 061)
D5605C	2010/01/11	Release Documents (DND) - United States-based Contractor (Line items 021, 022,057, 061)
D5604C	2008/12/12	Release Documents (DND) - Foreign-based Contractor (Line items 021, 022,057, 061)
D6010C	2007/11/30	Palletization
D2025C	2007/12/12	Wood Packaging Materials

---

**B5. Preparation for Delivery**

The Contractor must prepare all items for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-036/SF-000, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

**B6. Shipping Instructions (DND) - Canadian-based Contractor**

1. Delivery will be FCA Free Carrier at the Contractor's facility Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the consignee will be Canada's responsibility.
2. Before shipping the goods, the Contractor must contact the following DND Inbound Logistics coordination center by telephone, facsimile or e-mail, to arrange for shipment, and provide the information detailed at paragraph 3.

Inbound Logistics Coordination Center (ILCC)

Telephone: 1-877-877-7423 (toll free)

Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free)

E-mail: ILHQOttawa@forces.gc.ca

3. The contractor must provide the following information to the DND Inbound Logistics Coordination Center when arranging for shipment:
  - (a) the contract number;
  - (b) consignee address (for multiple addresses, goods must be packaged and labeled separately with each consignee address);
  - (c) description of each item;
  - (d) the number of pieces and type of packaging (i.e., carton, crate, drum, skid);
  - (e) actual weight and dimensions of each piece type, including gross weight;
  - (f) full details of dangerous material, as required for the applicable mode of transportation, signed certificates for dangerous material as required for shipment by the International Maritime Dangerous Goods Code, the International Air Transportation Association Regulations or the applicable

Canadian Dangerous Goods Shipping Regulations, and a copy of the  
Material Safety Data Sheet.

4. Following receipt of this information by Canada, Canada will provide the appropriate shipping instructions, which may include the requirement for specific consignee address labeling, and the marking of each piece with a Transportation Control Number.
5. The Contractor must not ship goods before receiving shipping instructions from the DND Inbound Logistics contact.
6. If the Contractor delivers the goods at a place and time which are not in accordance with the given delivery instructions or fail to fulfill reasonable delivery instructions given by Canada, the Contractor must reimburse Canada any additional expenses and costs incurred.
7. If Canada is responsible for delays in delivering the goods, ownership and risk will be transferred to Canada upon expiry of either thirty (30) days following the date on which a duly completed shipping application is received by Canada or by its appointed forwarding agent, or thirty (30) days following the delivery date specified in the Contract, whichever is later.

OR

B6. Shipping Instructions(DND) - Foreign-based Contractors

1. Delivery will be FCA Free Carrier at the Contractor's facility Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the consignee will be Canada's responsibility.
2. Before shipping the goods, the Contractor must contact the following DND Inbound Logistics coordination center by telephone, facsimile or e-mail, to arrange for shipment, and provide the information detailed at paragraph 3.
  - (a) Inbound Logistics Coordination Center (ILCC):  
 Telephone: 1-877-447-7701 (toll free)  
 Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free)  
 Email: ILHQOttawa@forces.gc.ca

OR

- (b) Inbound Logistics United Kingdom (ILUK):  
 Telephone: 011-44-1895-613023, or  
 011-44-1895-613024  
 Facsimile: 011-44-1895-613047  
 Email: CFSUEDetUKMovement@forces.gc.ca

In addition, the Contractor must send to ILUK the completed form "Shipping Advice and Export Certificate" by e-mail to: CFSUEDetUKMovement@forces.gc.ca

The shipment of any items above the value of 600 GBP (pound sterling) being exported from the United Kingdom and Ireland will be cleared by DND using Her Majesty's Customs & Excise (HMCE) New Export Systems (NES). The Contractor must comply with HMCE requirements by registering with HMCE or by having a freight forwarder complete the entry. A printed copy of the NES entry Export Declaration clearly displaying the Declaration Unique Consignment Reference Number must be provided by the Contractor and attached to the consignment. The Contractor must ensure that this procedure is carried out for all stores whether they be initial purchase or repair and overhaul export items. HMCE will authorize Canadian Forces Support Unit (Europe) to ship the goods only if the procedure has been adhered to completely and properly by the Contractor.

OR

- (c) Inbound Logistics Europe Area (ILEA):  
 Telephone: +49-(0)-2451-717199 or 717200  
 Facsimile: +49-(0)-2451-717189  
 Email: ILEA@forces.gc.ca

3. The Contractor must provide the following information to the DND Inbound Logistics contact when arranging for shipment:

- (a) the Contract number;
- (b) consignee address (if multiple addresses, items must be packaged and labeled separately with each consignee address);
- (c) description of each item;
- (d) the number of pieces and type of packaging (e.g. carton, crate, drum, skid);
- (e) actual weight and dimensions of each piece type, including gross weight;

- (f) copy of the commercial invoice (in accordance with clause C2608C, section 4, of the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual) or a copy of the Canada Border Services Agency form CII, Canada Customs Invoice;
  - (g) Schedule B codes (for exports) and the Harmonized Tariff Schedule codes (for imports);
  - (h) North American Free Trade Agreement Certificate of Origin (in accordance with clause C2608C, section 2) for the U.S. and Mexico only;
  - (i) full details of dangerous material, as required for the applicable mode of transportation, signed certificates for dangerous material as required for shipment by the International Maritime Dangerous Goods Code, or International Air Transportation Association regulations or the applicable Canadian Dangerous Goods Shipping Regulations and a copy of the Material Safety Data Sheet.
4. Following receipt of this information by Canada, Canada will provide the appropriate shipping instructions, which may include the requirement for specific consignee address labelling, the marking of each piece with a Transportation Control Number and customs documentation.
  5. The Contractor must not ship goods before receiving shipping instructions from the DND Inbound Logistics contact.
  6. If the Contractor delivers the goods at a place and time that are not in accordance with the given delivery instructions or fail to fulfill reasonable delivery instructions given by Canada, the Contractor must reimburse Canada any additional expenses and costs incurred.
  7. If Canada is responsible for delays in delivering the goods, ownership and risk will be transferred to Canada upon expiry of either thirty (30) days following the date on which a duly completed shipping application is received by Canada or by its appointed forwarding agent, or thirty (30) days following the delivery date specified in the Contract, whichever is later.

#### B7. Release Documents - Distribution

The Contractor must prepare the release documents in a current electronic format and distribute them as follows:

- 
- (a) Copy 1: mail to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
  - (b) Copies 2 and 3: with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
  - (c) Copy 4: to the Contracting Authority;
  - (d) Copy 5: to: Requisitioning Authority;

National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A OK2

Attention: TBD

- (e) Copy 6: to the Quality Assurance Representative;
- (f) Copy 7: to the Contractor;
- (g) Copy 8: all non-Canadian contractors to:

DQA/Contract Administration  
National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A OK2  
E-mail: ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca.

NOTE: For into-plane refuelling contracts copies 2, 3, 4 and 5 are not required and may be destroyed.

## SECTION C - FINANCE

### C1. Payment

#### 1.1 Basis of Payment - Firm Price

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price as detailed at "Line Item Detail" page. Customs duties are not applicable and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

#### 1.2 SACC Manual Clauses

H1001C	2008/05/12	Multiple Payments
C2610C	2007/11/30	Customs Duty - DND - Importer
C2608C	2010/08/16	Canadian Customs Documentation
C6000C	2011/05/16	Limitation of Price
C2801C	2011/05/16	Priority Rating - Canadian-based Contractors or
C2800C	2011/05/16	Priority Rating
D0050C	2007/05/25	End User Certificate

### C2. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the information required in Section 10 of 2010A, General Conditions - Goods (Medium Complexity).

#### 1.1 Invoices will be distributed as follows:

- (a) The original and one copy to - Consignee
- (b) One (1) copy to:

Department of Public Works and Government Services  
Acquisitions Branch  
Defence & Major Projects Sector  
Place du Portage, Phase III, 6C1  
Gatineau, Quebec K1A 0S5

Attention: Jessica Edwards



(c) One (1) copy to:

National Defence Headquarters  
MGen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2

Attention: TBD

2. Canada will only make payment upon receipt of a satisfactory invoice duly supported by specified release documents and any other documents called for under the Contract.
3. The Contractor shall not submit an invoice prior to either:
  - (a) shipment of the items to which it relates, or
  - (b) submission of the shipping application to Canada.